

### 中醫學深造文憑 (疼痛學)

課程編號: CM058A

報名代碼: 2445-CM058A

☎ 3762 4315

✉ jojo.poon@hkuspace.hku.hk



本課程的目標是培養中醫疼痛診療的專業人才。課程為對中醫疼痛學理論和基本方法有一定認識的中醫師提供學習機會，使其能夠運用中醫療法對臨床多種常見痛症做出診斷及提出中醫綜合治療策略並能準確施行治療方法，做出療效評估，並結合臨床實踐提出發展中醫臨床疼痛學的個人觀點。

**R** 申請人應該：  
 - 持有認可大學頒授的中醫學士學位；或  
 - 為註冊或表列中醫師（報名時請連同註冊中醫執業證明書或表列中醫通知書副本一併提交）。  
 申請人或須參加中文水平筆試或經課程遴選小組面試。  
 註：完成課程後，註冊中醫師可獲不多於217分的註冊中醫師持續進修分數。

**\$** HK\$28,900  
 報名費用: HK\$150

**D** 1年

🗣️ 普通話輔以粵語

**Q** 資歷架構級別: 6 資歷名冊登記號碼: 15/002838/L6  
 資歷名冊登記有效期: 2015年9月1日 - 持續有效

### 中醫學深造證書 (腫瘤學)

課程編號: CM057A

報名代碼: 2445-CM057A

☎ 3762 4315

✉ jojo.poon@hkuspace.hku.hk



本課程的目標為培養腫瘤病中醫診療的專業人才。課程為中醫師提供學習機會，使其能夠對臨床多種常見腫瘤病在中醫診斷和中西醫鑒別診斷的前提下，找到中醫切入點，制定中醫綜合治療策略，施行治療方法，應用於臨床實踐，並提出對中醫腫瘤學理論或中醫腫瘤療法的個人見解，分析中醫腫瘤學在整體醫療系統中的作用。

**R** 申請人應該：  
 - 持有認可大學頒授的中醫學士學位；或  
 - 為註冊或表列中醫師（報名時請連同註冊中醫執業證明書或表列中醫通知書副本一併提交）。  
 申請人或須參加中文水平筆試或經課程遴選小組面試。  
 註：完成課程後，註冊中醫師可獲不多於127分的註冊中醫師持續進修分數。

**\$** HK\$19,900  
 報名費用: HK\$150

**D** 1年

🗣️ 普通話輔以粵語

**Q** 資歷架構級別: 6 資歷名冊登記號碼: 15/002837/L6  
 資歷名冊登記有效期: 2015年9月1日 - 持續有效

### 中醫學深造證書 (臨床婦科學)

課程編號: CM022A

報名代碼: 2455-CM022A

☎ 3762 4315

✉ jojo.poon@hkuspace.hku.hk



本課程的目標為培養婦科病中醫診療的專業人才。課程為中醫師提供學習機會，使其能夠對臨床婦科常見病和疑難病有系統性認識，在現代中醫診斷和鑒別診斷的前提下，制定專科治療策略，施行治療方法，應用於臨床實踐，並提出對臨床中醫婦科學理論或實踐的個人見解。

**R** 申請人應該：  
 - 持有認可大學頒授的中醫學士學位；或  
 - 為註冊或表列中醫師（報名時請連同註冊中醫執業證明書或表列中醫通知書副本一併提交）。  
 申請人或須參加中文水平筆試或經課程遴選小組面試。  
 註：完成課程後，註冊中醫師可獲不多於132分的註冊中醫師持續進修分數

**\$** HK\$20,400  
 報名費用: HK\$150

**D** 1年

🗣️ 普通話輔以粵語

**Q** 資歷架構級別: 6 資歷名冊登記號碼: 13/000437/L6  
 資歷名冊登記有效期: 2013年10月20日 - 持續有效

### Postgraduate Certificate in Integrative Medicine (Pain Management)

Programme or Course Code: CM093A

☎ 3762 4213

✉ ipm@hkuspace.hku.hk



Postgraduate Certificate in Integrative Medicine (Pain Management) is an online programme. It aims to enable students from different regions to study the pain management related theories, diagnosis, and treatment by both Chinese and western medicine through e-learning, and to understand the role of integrative pain management from Chinese and western medicine perspectives.

Programme Intended Learning Outcomes

On completion of the programme, students should be able to

1. Evaluate western medicine's perspective on pain physiology and pathology, pain management, application of medicine and nonpharmacological management;
2. Evaluate Chinese medicine's perspective and theories on pain causes, and how it treats acute and chronic pain;
3. Analyse the diagnosis and management of common clinical pain disorders in both Chinese and western medicine;
4. Assess the prospects of collaboration in pain management between Chinese and western medicine.

**R** Applicants should hold a recognised relevant bachelors degree in Western medicine, Chinese medicine, nursing, physiotherapy, occupational therapy, pharmacology, or clinical psychology. If the degree or equivalent qualification is from an institution where the language of teaching and assessment is not English, applicants should provide evidence of English proficiency such as one of the following:

- i. An overall band of 6.0 or above with no subtests lower than 5.5 in the IELTS; or
- ii. A score of 550 or above in the paper-based TOEFL, or a score of 213 or above in the computer-based TOEFL, or a score of 80 or above in the internet-based TOEFL; or
- iii. HKALE Use of English at Grade E or above; or
- iv. HKDSE English Language at Level 2 or above; or
- v. Equivalent qualifications.

**\$** HK\$14,394

**D** 24 weeks

🗣️ English

**Q** Level 6 (Reg. No.: 22/000713/L6) Validity Period: 01 Sep 2022 - on-going

### 中西醫協作專業實踐高等文憑 (痛症管理)

課程編號: CM089B

報名代碼: 2445-CM089B

☎ 3762 4215

✉ hlh.li@hkuspace.hku.hk



本課程旨在講授中、西醫學對痛症的認識、診治和綜合管理，提高學員綜合運用中、西醫學知識於相關專業實踐的能力，提升臨床綜合痛症管理的水平。課程內容涵蓋中西醫對痛症的診斷與治療方法，並結合臨床案例，讓學員掌握實用的痛症管理技巧。課堂以粵語，輔以英語解釋醫學名詞教授。

**R** 申請人應該為：  
 1. 香港註冊中醫；或  
 2. 香港表列中醫；或  
 3. 香港註冊西醫；或  
 4. 香港註冊牙醫；或  
 5. 香港註冊脊醫；或  
 6. 香港註冊物理治療師；或  
 7. 香港註冊職業治療師；或  
 8. 香港註冊護士；或  
 9. 香港認可臨床心理學家；或  
 10. 持有學士或以上學位，並提供不少於一年的疼痛管理工作經驗證明。  
 申請人或須參加遴選小組面試。

**\$** HK\$48,200  
 報名費用: HK\$150

**D** 1年

🗣️ 粵語輔以英語

**Q** 資歷架構級別: 5 資歷名冊登記號碼: 25/000498/L5  
 資歷名冊登記有效期: 2025年5月1日 - 持續有效

**NCR1** This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，本課程屬獲豁免課程。 It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

**NCR2** These are exempted courses under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》，這些課程屬獲豁免課程。 It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which these courses may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認這些課程可令學員獲取的任何資格。

**NCR3** The course operator is applying for exemption under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 課程主辦人正根據《非本地高等及專業教育(規管)條例》辦理豁免註冊手續。 It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

### 中醫專業實踐證書 – 中醫經驗傳承系列「扶正抗癌」

課程編號：CM108A

報名代碼：2435-CM108A

☎ 3762 4215

✉ hlh.li@hkuspace.hku.hk

本課程系列旨在傳承全國中醫的寶貴臨床經驗，為香港中醫界培養相關專科人才。本課程作為此傳承系列的首個課程，旨在傳承全國中醫陳抗生教授在運用中醫治療香港常見癌症中積累的寶貴經驗，通過講授相關理論與實踐，令學員能夠掌握如何運用中醫思路及陳氏經驗對常見癌症進行診斷和治療，及為患者提供生活調攝指引。

💰 HK\$13,700  
報名費用：HK\$150

D 1年

🇬🇧 粵語

Q 資歷架構級別：5 資歷名冊登記號碼：25/000740/L5  
資歷名冊登記有效期：2025年7月21日 - 持續有效

### 證書(單元：兒科病中醫臨床診療精修)

課程編號：CM103A

☎ 3762 4210

✉ samson.suen@hkuspace.hku.hk

本課程由浙江省名中醫盧麗先醫師講授兒科常見病及傳染病的中醫診療思路和經驗分享，旨在提升學員的中醫兒科臨床診療水平。課程內容包括中醫兒科學總論、各病證概述及中醫辨治、病例分析及討論。

R 申請人必須：  
1. 為香港註冊或表列中醫師；或  
2. 為認可大學中醫學士學位課程在讀人士；或  
3. 持有其他醫學相關學士學位。  
(報名時請連同註冊中醫執業證明書、表列中醫通知書或相關學歷證明副本一併提交)  
以上第3類申請者必須通過課程小組面試。

💰 HK\$7,350  
報名費用：HK\$150

D 30小時

🇬🇧 普通話

Q 資歷架構級別：5 資歷名冊登記號碼：23/000859/L5  
資歷名冊登記有效期：2023年10月1日 - 持續有效

### 證書(單元：男科病臨床診斷與中醫治療)

課程編號：CM109A

☎ 3762 4210

✉ samson.suen@hkuspace.hku.hk

本課程旨在教授學員常見男科疾病的臨床診斷方法，和如何運用傳統中醫藥對病人進行治療。

💰 HK\$8,000  
報名費用：HK\$150

D 30小時

Q 資歷架構級別：5 資歷名冊登記號碼：25/000640/L5  
資歷名冊登記有效期：2025年6月1日 - 持續有效

### 證書(單元：皮膚病中醫六經辨治)

課程編號：CM097A

報名代碼：2475-CM097A

☎ 3762 4210

✉ samson.suen@hkuspace.hku.hk

本課程旨在講授如何運用傳統中醫學六經辨證法診斷和治療臨床常見的皮膚疾病。課堂以普通話教學。

完成課程後，學生應能夠：

- 一. 闡述中醫六經辨證的思維與方法；
- 二. 述說皮膚病的六經用藥法及皮膚病表裏同病論治的思維與方法；
- 三. 分析和討論常見皮膚疾病的六經分經論治；
- 四. 結合中醫六經辨證的思維與方法，分析皮膚病病案，提出有效的診療方案。

R 申請人必須：  
1. 為香港註冊或表列中醫師；或  
2. 為認可大學中醫學士學位課程在讀人士；或  
3. 持有其他醫學相關學士學位；或  
4. 持有其他地區中醫職業資格。  
(報名時請連同註冊中醫執業證明書、表列中醫通知書、相關學歷或其他地區中醫職業資格證明副本一併提交)  
第3、4類申請人必須通過課程小組面試甄選。

💰 HK\$8,300  
報名費用：HK\$150

D 33小時

🇬🇧 普通話

Q 資歷架構級別：5 資歷名冊登記號碼：23/000845/L5  
資歷名冊登記有效期：2023年10月1日 - 持續有效

### 中醫臨床見/實習

課程編號：CMED9183

☎ 2587 3293

✉ michelle.ymm.yan@hkuspace.hku.hk

學習中醫學離不開見習和實習，見/實習能夠加深學員對所學知識的認識，提高學員動手能力，將所學知識應用於工作或生活之中。本院多年來開辦了多樣化的中醫專業進修(腫瘤、婦科、疼痛等)及中醫科普(針灸、推拿、美容、營養等)課程，課程中除了理論講授，還設有部分臨床見/實習的內容，完成課程的同學不但能從所學理論受益良多，還能將理論應用於實踐。故臨床見/實習環節往往是最受同學歡迎的部分之一，鑒於課程時間有限，不少學員畢業後仍有繼續赴中醫臨床見/實習的需求。為了鼓勵學員繼續學習，特別開辦中醫臨床見/實習短期課程，為有需要的學員提供更多學習機會。

💰 HK\$4,800

D 40小時

### 中醫整脊學

課程編號：ACTU9046

報名代碼：2390-1009NW

☎ 3762 4216

✉ wendy.ngai@hkuspace.hku.hk

本課程將使學員瞭解整脊手法，臨床常見脊柱的發病機理，並能診斷和治療臨床常見脊柱疾患。課程內容包括脊柱的解剖與臨床、頸胸腰椎推拿與臨床、脊椎相關疾病的推拿治療、整脊搖法、骶髂關節的臨床應用及脊柱正骨。

R 申請人應該：  
- 持有按香港大學體制，經香港大學專業進修學院頒發的「推拿學文憑」；或  
- 為香港註冊或表列中醫師；或  
- 具同等學歷；  
註：完成課程後，註冊中醫師可獲不多於42分的註冊中醫師持續進修分數。

💰 HK\$7,400

D 3個月至4個月

🇬🇧 普通話

### 超聲波診斷應用

課程編號：CMED9171



☎ 3762 4210



✉ samson.suen@hkuspace.hku.hk

本課程旨在講解超聲波在消化系統、泌尿系統、婦產科、心血管及淺表器官等的檢查方法、聲像圖特點、診斷及鑒別診斷要點、臨床價值，和介入超聲與超聲治療的臨床應用，令學員能通過解讀超聲波檢查報告輔助臨床診斷，藉此提高診療水平。

💰 HK\$5,600

🕒 30小時

🗣 普通話

### 中醫網絡持續專業進修課程

課程編號：CMED9163 - CMED9170



☎ 3762 4210



✉ samson.suen@hkuspace.hku.hk

本課程為網上課程：學員可以靈活安排時間上課，通過學習，學員能加深對中醫婦科基礎與臨床知識的認識，應用於中醫臨床。

名稱	課程編號	課時	費用
子宮內膜異位症及子宮腺肌病的診斷與治療	CMED9163	3小時	HK\$300
盆腔炎症性疾病的診斷與治療	CMED9164	2小時	HK\$200
多囊卵巢綜合症的診斷與治療	CMED9165	2小時	HK\$200
卵巢早衰的診斷與治療	CMED9166	2小時	HK\$200
名家案例分析：崩漏的診斷和治療	CMED9167	3小時	HK\$300
生殖免疫學基礎	CMED9168	3小時	HK\$300
生殖內分泌學基礎	CMED9169	3小時	HK\$300
婦科檢查和婦產科特殊檢查	CMED9170	2小時	HK\$200

**HKU SPACE Mobile**  
**隆重上架**  
學曉資訊盡在掌握

立即下載應用程式，  
探索 HKU SPACE Mobile  
的豐富功能

**NCR<sup>1</sup>** This is an exempted course under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育（規管）條例》，本課程屬獲豁免課程。  
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。

**NCR<sup>2</sup>** These are exempted courses under the Non-Local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 根據《非本地高等及專業教育（規管）條例》，這些課程屬獲豁免課程。  
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which these courses may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認這些課程可令學員獲取的任何資格。

**NCR<sup>3</sup>** The course operator is applying for exemption under the Non-local Higher and Professional Education (Regulation) Ordinance. 課程主辦人正根據《非本地高等及專業教育（規管）條例》辦理豁免註冊手續。  
It is a matter of discretion for individual employers to recognize any qualification to which this course may lead. 個別僱主可酌情決定是否承認本課程可令學員獲取的任何資格。